

(1) if the physiotherapy technologist also has the list of problems or treatment objectives, ensure the follow-up required by the state of health of a patient suffering from an orthopedic or rheumatic disorder that does not interfere with normal growth;

(2) if the physiotherapy technologist also has the list of problems or treatment objectives, ensure the follow-up required by the state of health of a patient suffering from

(a) an orthopedic or rheumatic disorder with neurological signs or that interferes with normal growth;

(b) a neurological disorder affecting an adult with no intensive period of functional rehabilitation or for which the intensive period of functional rehabilitation has ended;

(c) a chronic and controlled respiratory disorder;

(d) a peripheral vascular disorder;

(e) a skin disorder, pressure ulcer or burns, except a serious burn;

(f) a geriatric profile that requires an investigation; or

(g) a recent amputation, until the prosthetic phase; and

(3) if the physiotherapy technologist also has the list of problems, treatment objectives and contraindications or precautions, apply the means of treatment prescribed by a physiotherapist, physician or other qualified professional for a patient with a disorder or health problem other than those provided for in the first paragraph and in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105556

Gouvernement du Québec

O.C. 179-2022, 16 February 2022

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2)

Automotive services industry
—Lanaudière-Laurentides
—Amendment

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Government may order that a collective agreement respecting any trade, industry, commerce or occupation is to also bind all the employees and professional employers in Québec or in a stated region of Québec, within the scope determined in such decree;

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions (chapter D-2, r. 9);

WHEREAS, under the first paragraph of section 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, sections 4 to 6 of the Act apply to an application for amendment;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 4 of the Act, the contracting parties addressed an application to amend the Decree to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity;

WHEREAS, under the first paragraph of section 6 of the Act, at the expiry of the time specified in the notice provided for in section 5 of the Act, the Minister may recommend that the Government issue a decree ordering the extension of the agreement, with such changes as are deemed expedient;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and the first paragraph of section 5 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 October 2021 and in a French language newspaper and an English language newspaper with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 7 of the Act respecting collective agreement decrees, despite section 17 of the Regulations Act, a decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS it is expedient to make the Decree without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2, ss. 2, 4, 6 and 6.1)

1. The Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions (chapter D-2, r. 9) is amended in section 1.01

(1) by replacing paragraph 5 by the following:

“(5) “journeyman”: employee whose duties are related mainly to performing one or another of the following tasks: maintenance, tests, inspection, changes and alterations or other work of the same type, necessary or useful to keep a vehicle in good working order, and who has been qualified by the parity committee for one or more of the following trades: bodyman, mechanic, painter, wheel aligner;”;

(2) by replacing paragraph 13 by the following:

“(13) “service attendant”: employee whose duties are related mainly to one or another of the following tasks: inspection or visual inspection only, lubricating, changing oil, applying anti-rust, balancing wheels, installing or repairing tires, tire pressure sensors, windshield wipers, light bulbs, filters, mufflers, except parts of those systems included between the engine and the catalyst inclusively, and installing or boosting road vehicle batteries. A service attendant may also change all fluids except for the air

conditioning system. A service attendant may also restore to its initial condition the oil change indicator and the tire pressure indicator.

A service attendant may perform the duties mentioned in the preceding paragraph only insofar as those duties do not require the service attendant to handle other parts or other components of a system.

A service attendant may not carry on any other task included in the duties of a trade without holding an apprenticeship card for the trade, regardless of the proportion of such tasks in relation to all the tasks the service attendant is authorized to carry out;”.

2. The following is inserted after section 13.01:

“DIVISION 14.00 TRANSITIONAL

14.00. As of 2 March 2022, the parity committee ceases to deliver qualification certificates for the trades of electrician, radiator specialist and automatic transmission specialist.

Employees who hold such a certificate retain the wage rate corresponding to their classification of journeyman applicable on that date with any salary increases for as long as they continue to perform the duties related to their certificate.”.

3. This Decree comes into force on 2 March 2022.

105557